

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

Place Bonaventure

South-East Portal, Suite 7300

800 de la Gauchetière Street West

Montreal

Montreal

Quebec

H5A 1L6

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Cette page NE DOIT PAS être utilisée pour la présentation de votre offre.

Vous devez utiliser les pages de fermeture (une pour chaque période) incluses au Document de travail.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Food Supply, Montreal/Alimentation, Montréal  
Place Bonaventure,  
South-East Portal  
Suite 7300  
800 de la Gauchetière Street Westq  
Montreal  
Montreal  
Quebec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> SCC-JOL Produits d'épicerie		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21301-144836/01/A		<b>Date</b> 2013-09-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21301-141934836		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> MTR-3-36050 (111)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTR-111-12379		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-08-07
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-03-17</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lahens, Fabiola		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtr111
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-5773 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21301-144836/01/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21301-141934836

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
MTR-3-36050

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtr111  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

## **AVIS DE RÉVISION # 1**

### **I- À LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDE**

**SUPPRIMER:**      **À LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDE**

#### **LIVRAISON:**

<b>LIVRAISON SCC - (Joliette)</b>	
<b>Adresse de livraison</b>	<b>Heures de livraison et particularités</b>
<b>Établissement Joliette</b> 400, rue Marsolais Joliette (Québec) J6E 8V4 Canada	Mardi et jeudi entre 8h00 et 11h30 et entre 13h00 et 15h30.

**INSÉRER:**      **À LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDE**

#### **LIVRAISON:**

<b>LIVRAISON SCC - (Joliette)</b>	
<b>Adresse de livraison</b>	<b>Heures de livraison et particularités</b>
<b>Établissement Joliette</b> 400, rue Marsolais Joliette (Québec) J6E 8V4 Canada	Du lundi au vendredi entre 8h00 et 11h30 et entre 13h00 et 15h30.

### **II-AU DOCUMENT DE TRAVAIL**

***RÉVISION de la date de fin de l'invitation, période 001***

**Supprimer:** 17 septembre 2013

**Insérer:** 23 septembre 2013

**SUPPRIMER:**      **AU DOCUMENT DE TRAVAIL**

No d'article	Description
156	Margarine non colorée, 100% huile végétale, emballé en aluminium FORMAT: MICRO-PAIN

Solicitation No. - N° de l'invitation

21301-144836/01/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21301-141934836

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

MTR-3-36050

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtr111

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**INSÉRER:                    AU DOCUMENT DE TRAVAIL**

No d'article	Description
156	Margarine non colorée, 100% huile soya, emballé en aluminium FORMAT: MICRO-PAIN

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE D'OFFRE À  
COMMANDES INDIVIDUELLE RÉGIONALE (OCIR) DEMEURENT INCHANGÉS**